Jabra®

DISCOVER FREEDOM

Jabra® FREEWAY

Manuale utente

www.jabra.com

INDICE

GRAZIE. 2
INFORMAZIONI SU JABRA FREEWAY 2
FUNZIONALITÀ DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE 3
OPERAZIONI PRELIMINARI 4
CARICA DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE 4
ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE 5
ACCOPPIAMENTO DELL'AURICOLARE CON IL TELEFONO/ DISPOSITIVO 6
ACCOPPIAMENTO DI UN NUOVO DISPOSITIVO O DI UN DISPOSITIVO AGGIUNTIVO 6
CONNESSIONE CON IL TELEFONO 7
FISSAGGIO DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE NEL VEICOLO 7
COME FARE PER.... 8
FUNZIONI VOCALI JABRA 10
FUNZIONI AGGIUNTIVE 13
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E DOMANDE FREQUENTI. 16
ULTERIORI INFORMAZIONI 18
CURA DELLE DISPOSITIVO VIVAVOCE. 19
GLOSSARIO 20

GRAZIE

Grazie per aver acquistato il dispositivo vivavoce Bluetooth® Jabra FREEWAY. Ci auguriamo che il prodotto vi soddisfi. Il presente manuale di istruzioni fornisce le informazioni preliminari per utilizzare al meglio il dispositivo vivavoce.

INFORMAZIONI SU JABRA FREEWAY

A Tasto Risposta/fine
Sfiorare il tasto per terminare la chiamata

B Tasto FM
Sfiorare il tasto per attivare la modalità FM e trasmettere musica e chiamate all'autoradio

C Diminuzione volume
Sfiorare il tasto per diminuire il volume

D Tasto disattivazione audio
Sfiorare il tasto per disattivare o riattivare il microfono durante una chiamata.

E Aumento volume
Sfiorare il tasto per aumentare il volume

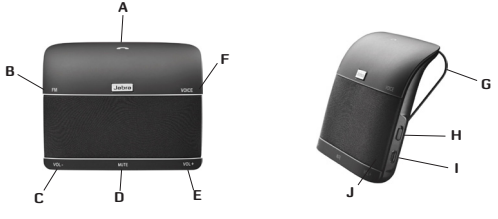
F Tasto Voice
Sfiorare il tasto per attivare i comandi vocali

G Clip per aletta parasole

H Interruttore di accensione
Far scorrere l'interruttore sulla posizione ON per accendere il dispositivo FREEWAY

I Connettore per ricarica micro USB
Consente la ricarica con il caricabatteria micro USB

J Spia dell'indicatore di ricarica
Emette luce rossa durante la ricarica e si spegne quando la carica è completa



FUNZIONALITÀ DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE

Jabra FREEWAY consente di:

- Effettuare chiamate e rispondere utilizzando comandi vocali
- Semplificare l'utilizzo del telefono mediante gli annunci vocali
- Ricomporre l'ultimo numero chiamato e richiamare il numero dell'ultima chiamata ricevuta
- Utilizzare la funzione di chiamata vocale*
- Effettuare chiamate in conferenza a tre vie*
- Connettere contemporaneamente due dispositivi Bluetooth con la tecnologia Advanced MultiUse™
- Identificare il numero di chi sta chiamando*
- Trasferire musica e chiamate all'autoradio
- Eseguire automaticamente l'accensione e lo spegnimento mediante il sensore di movimento integrato
- Ascoltare musica stereo wireless con Virtual Surround Sound*

Caratteristiche tecniche:

- Fino a 14 ore di autonomia in conversazione e fino a 40 giorni in standby
- Audio stereo nitido e dettagliato, Virtual Surround Sound
- Tecnologia a doppio microfono per la massima riduzione del rumori di fondo
- Audio digitale migliorato grazie alla tecnologia DSP
- Streaming multimediale wireless di alta qualità: musica, podcast, video e così via (solo dispositivi compatibili con A2DP*)
- Tecnologia Bluetooth - facilità di connessione con Bluetooth 2.1 + EDR ed eSCO
- Profili Bluetooth supportati: HFP, HSP, A2DP, AVRCP, PBAP
- Codifica fino a 128 bit
- Batteria ricaricabile sia con il caricabatteria per auto sia da un PC con il cavo USB in dotazione.
- Portata fino a 10 metri
- Peso: 150 grammi
- Dimensioni: Lungh. 100 mm x Largh. 120 mm x Prof. 20 mm

* A seconda del telefono

OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima di utilizzare il dispositivo vivavoce, è necessario eseguire le seguenti tre operazioni:

1 Caricare il dispositivo vivavoce mediante il cavo USB fornito e il caricabatteria per auto (circa 2 ore)

2 Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo o telefono (consultare il relativo manuale)

3 Accoppiare il dispositivo vivavoce con il telefono o il dispositivo

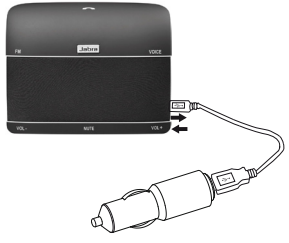
Alla prima accensione, Jabra FREEWAY fornirà istruzioni sulle operazioni da eseguire mediante gli annunci vocali.

NOTA: per impostazione predefinita, alla prima accensione di Jabra FREEWAY gli annunci e i comandi vocali sono attivati. Per disattivarli entrambi, premere in qualsiasi momento il tasto **Voice** mentre si sposta l'interruttore di accensione nella posizione **On**. Verrà riprodotto l'annuncio "Voice off" e le funzioni vocali di FREEWAY saranno disattivate. Per riattivare le funzioni vocali, ripetere la procedura.

CARICA DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE

Prima di utilizzare il dispositivo vivavoce, assicurarsi che sia completamente carico. Utilizzare il cavo USB per collegare il dispositivo Jabra FREEWAY al caricabatteria per automobile. Inserire il caricabatteria per auto nella presa di corrente dell'auto. Durante la carica, la spia di ricarica emette una luce rossa e si spegne quando la carica è completa. Per la ricarica completa sono necessarie circa due ore.

Fuori dall'auto, Jabra FREEWAY può essere caricato mediante il cavo USB.

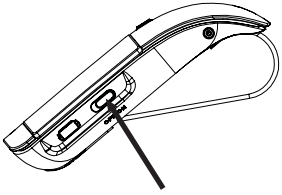


Utilizzare soltanto il caricabatteria in dotazione. Non utilizzare il caricabatteria di altri dispositivi, poiché potrebbero danneggiare il dispositivo vivavoce. Evitare inoltre di utilizzare il caricabatteria fornito con FREEWAY per caricare altri dispositivi.

NOTA: la durata della batteria si riduce notevolmente se si lascia il dispositivo scarico per un lungo periodo di tempo. Si consiglia pertanto di ricaricare il dispositivo almeno una volta al mese.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE

- Per accendere o spegnere il dispositivo vivavoce, agire sull'interruttore **On/Off** a scorrimento.
- Se l'interruttore viene lasciato nella posizione **On**, quando apre la portiera per entrare nell'automobile Jabra FREEWAY si accende automaticamente e si connette al telefono.



Jabra FREEWAY si spegne automaticamente quando il telefono viene spostato lontano dalla macchina.

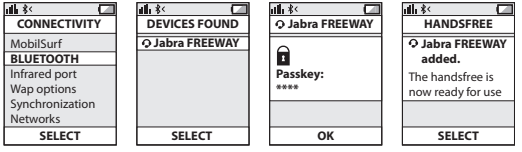
NOTA: se l'interruttore di accensione è nella posizione **On**, il dispositivo FREEWAY verrà acceso anche a seguito di eventuali spostamenti.

ACCOPPIAMENTO DELL'AURICOLARE CON IL TELEFONO/DISPOSITIVO

I dispositivi vivavoce si connettono ai telefoni cellulari mediante una procedura denominata "accoppiamento". Eseguendo alcune semplici operazioni, è possibile accoppiare un telefono cellulare con un dispositivo vivavoce in pochi secondi.

1 Attivare la funzione Bluetooth® sul telefono/dispositivo.
2 Accendere Jabra FREEWAY.
3 Alla prima accensione, il dispositivo FREEWAY attiva automaticamente la modalità di accoppiamento. L'indicatore luminoso del tasto **Risposta/fine** emetterà una luce blu lampeggiante e verranno riprodotti gli annunci vocali relativi al processo di accoppiamento. Se gli annunci vocali sono stati disattivati, passare al menu delle impostazioni Bluetooth® del telefono/dispositivo, quindi eseguire la ricerca di nuovi dispositivi Bluetooth®. Scegliere Jabra FREEWAY.
4 Quando l'accoppiamento è completo, verrà riprodotto l'annuncio "Connected". A questo punto è possibile iniziare a utilizzare Jabra FREEWAY.

NOTA: se viene richiesta una password o un codice, utilizzare 0000 (quattro zeri).



ACCOPPIAMENTO DI UN NUOVO DISPOSITIVO O DI UN DISPOSITIVO AGGIUNTIVO

1 Accertarsi che Jabra FREEWAY sia acceso.
2 Sfiorare il tasto **Voice**. Verrà richiesto "Say a command".
3 Pronunciare "Pair new device" e seguire le indicazioni.
4 Se si tratta del secondo dispositivo, in seguito sarà necessario connettere di nuovo il primo dispositivo.

NOTA: se gli annunci vocali sono disattivati, è possibile attivare manualmente la modalità di accoppiamento di Jabra FREEWAY tenendo premuto il tasto **Risposta/fine** mentre si fa scorrere l'interruttore di accensione nella posizione **On**. Il tasto **Risposta/fine** emetterà una luce blu lampeggiante per indicare l'attivazione della modalità di accoppiamento.

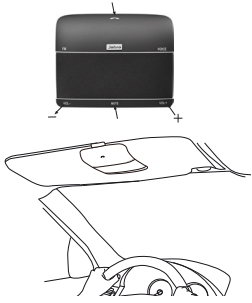
CONNESSIONE CON IL TELEFONO

L'accoppiamento deve essere eseguito soltanto la prima volta che il dispositivo vivavoce e il telefono vengono utilizzati insieme. Una volta accoppiati, il dispositivo vivavoce e il telefono si connettono automaticamente ogni volta che il dispositivo vivavoce viene acceso e sul telefono cellulare viene attivata la funzione Bluetooth®.

Se i dispositivi sono accoppiati, ma non si riconnettono subito, sfiorare il tasto **Risposta/fine**.

FISSAGGIO DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE NEL VEICOLO

Il dispositivo vivavoce Jabra FREEWAY può essere fissato in modo semplice e discreto sull'aletta parasole mediante la clip in dotazione. **Per una qualità audio ottimale, collocare il dispositivo Jabra FREEWAY di fronte a sé e parlare direttamente verso il dispositivo vivavoce.**



COME FARE PER...

Jabra FREEWAY è facile da utilizzare. I tasti eseguono funzioni diverse a seconda del tipo di pressione.

Istruzioni	Durata della pressione
Sfioramento	Pressione rapida
Doppio sfioramento	Premere brevemente per due volte entro mezzo secondo
Pressione	Circa 1-3 secondi
Pressione lunga	Circa 4-5 secondi
Pressione molto lunga	Circa 5-10 secondi

Rispondere a una chiamata

- Sfiorare il tasto **Risposta/fine**.
- Pronunciare "Answer" dopo l'annuncio del chiamante.*

Terminare una chiamata

- Sfiorare il tasto **Risposta/fine**

Rifiutare/ignorare una chiamata*

- Per rifiutare una chiamata in arrivo, sfiorare due volte il tasto **Risposta/fine** quando il telefono squilla. A seconda delle impostazioni del cellulare, la chiamata viene trasferita alla casella vocale oppure il chiamante riceve il segnale di linea occupata.
- Pronunciare "Ignore" dopo l'annuncio del chiamante.*

Effettuare una chiamata*

- Sfiorare il tasto **Voice**. Verrà richiesto "Say a command". È quindi possibile:
- pronunciare "Redial" per comporre nuovamente l'ultimo numero chiamato;
- pronunciare "Call back" per richiamare il numero associato alla chiamata in arrivo più recente*;
- pronunciare "Phone commands" per attivare la funzione di chiamata vocale sul telefono in uso**.

* A seconda del telefono
** Consultare il manuale utente del telefono

- È inoltre possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono. Se il telefono è connesso, la chiamata verrà trasferita automaticamente a Jabra FREEWAY*. Se il trasferimento non ha luogo, sfiorare il tasto **Risposta/fine**.

Ricomporre l'ultimo numero chiamato*

- Sfiorare il tasto **Risposta/fine** per due volte

Attivare la funzione di chiamata vocale**

- Per attivare la funzione di chiamata vocale sul telefono, premere il tasto **Risposta/fine** o sfiorare il tasto **Voice** e pronunciare "Phone commands".*

Disattivare/attivare l'audio

- Durante una chiamata, sfiorare il tasto **Mute** per escludere il microfono e sfiorarlo nuovamente per attivarlo.

Regolare l'audio e il volume

- Sfiorare il tasto **Vol-** o **Vol+** per regolare il volume durante la chiamata o l'ascolto con Jabra FREEWAY.

Effettuare chiamate in conferenza a tre vie*

- Premere il tasto **Risposta/fine** per passare alla chiamata in attesa. Premere il tasto **Risposta/fine** per passare di nuovo alla chiamata precedente.

Trasferire una chiamata

- Per trasferire una chiamata dal dispositivo vivavoce al telefono cellulare, premere il tasto **Risposta/fine** finché non si sente un segnale acustico.

Riprodurre musica*

- Se il telefono supporta lo streaming audio A2DP, è possibile trasmettere a FREEWAY la musica o qualsiasi altro tipo di segnale audio.

Rispondere a una chiamata durante la riproduzione musicale*

- Quando si ascolta musica e si riceve una chiamata, la riproduzione musicale viene messa in pausa e si sente il segnale acustico di chiamata o l'annuncio relativo al chiamante. È possibile scegliere se accettare o rifiutare la chiamata in arrivo. Al termine della conversazione, la riproduzione musicale verrà riavviata*.

* A seconda del telefono
** Consultare il manuale utente del telefono

FUNZIONI VOCALI JABRA

Tipo	Definizione
Controllo vocale	Comandi vocali impartiti dall'utente per controllare il dispositivo vivavoce
Annunci vocali	Avvisi informativi riprodotti dal dispositivo vivavoce

In caso di chiamata in arrivo è possibile rispondere alla chiamata oppure ignorarla utilizzando un comando vocale. Non è necessario toccare tasti di Jabra FREEWAY o del telefono. Pronunciare "Answer" per accettare la chiamata o "Ignore" per rifiutarla.

Controllo vocale - Chiamata in arrivo	
Comando vocale a FREEWAY	**Azione eseguita**
"Answer"	Il dispositivo vivavoce interpreta il comando e indica al telefono di rispondere alla chiamata
"Ignore"	Il dispositivo vivavoce interpreta il comando e indica al telefono di rifiutare la chiamata

Se si è connessi al telefono, è possibile sfiorare in qualsiasi momento il tasto **Voice**, attendere che venga richiesto "Say a command", quindi pronunciare uno dei comandi indicati di seguito.

Controllo vocale – Chiamate in uscita, accoppiamento, livello batteria e avvio lettore musicale	
Comando vocale a FREEWAY	**Azione eseguita**
"Pair new device"	Attiva la modalità di accoppiamento di Jabra FREEWAY
"Redial"	Viene composto nuovamente l'ultimo numero chiamato con il telefono

“Call back“	Viene richiamato il numero associato all'ultima chiamata ricevuta
“Phone commands“	Viene attivata la funzione di composizione vocale del telefono*
“Battery“	Viene riprodotto un annuncio vocale relativo al livello di carica della batteria
“Play“	Viene avviato il lettore musicale del telefono/dispositivo*
“What can I say?“	Vengono offerte informazioni sulle opzioni possibili
“Cancel“	L'operazione corrente viene annullata e il menu vocale viene chiuso

Durante la riproduzione musicale con Jabra FREEWAY è possibile sfiorare in qualsiasi momento il tasto **Voice** per controllare a distanza il lettore musicale mediante comandi vocali.

Controllo vocale – Durante l'ascolto di musica*	
Comando vocale a FREEWAY	**Azione eseguita**
“Next track“	La riproduzione passa al brano successivo dell'elenco
“Previous track“	La riproduzione passa al brano precedente dell'elenco
“Stop“	La riproduzione musicale viene interrotta
“Play“	La riproduzione musicale viene riavviata
“What can I say?“	Vengono offerte informazioni sulle opzioni possibili
“Cancel“	L'operazione corrente viene annullata e il menu vocale viene chiuso

* A seconda del telefono

Gli annunci vocali di Jabra FREEWAY consentono di eseguire le operazioni di routine e la configurazione iniziale. Nella tabella seguente vengono elencati gli annunci vocali utilizzati più di frequente.

Annunci vocali	
Annunci di FREEWAY	**Cosa significa**
"Welcome! You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone. Turn on or enable Bluetooth. Search for devices and select your Jabra hands free device. Select pair or OK. If asked for a PIN code enter 0000"	FREEWAY è in modalità di accoppiamento. L'annuncio viene riprodotto automaticamente alla prima accensione oppure quando viene attivata la modalità di accoppiamento del dispositivo FREEWAY.
"Pairing failed"	Annuncio riprodotto se l'accoppiamento ha esito negativo.
"Connected"	Annuncio riprodotto quando FREEWAY è connesso a un telefono
"Two devices connected"	Annuncio riprodotto quando FREEWAY è connesso a due telefoni/ dispositivi
"Disconnected"	Annuncio riprodotto se un telefono connesso viene spento o spostato fuori portata oppure se la funzionalità Bluetooth del telefono viene disattivata mentre il telefono si trova entro la portata e il dispositivo vivavoce è acceso.

"Battery level is low"	Annuncio riprodotto quando il livello di carica della batteria è inferiore al 10%
"Voice on/off"	Annuncio riprodotto quando gli annunci e i comandi vocali vengono attivati o disattivati
"Call from <nome rubrica o numero telefonico>"*	Annuncio riprodotto all'arrivo di una chiamata se il telefono/ dispositivo è compatibile con il profilo PBAP (ID chiamante).

FUNZIONI AGGIUNTIVE

Riproduzione di musica, podcast e audio da applicazioni GPS*

Se il telefono o il dispositivo supporta lo streaming audio A2DP è possibile ascoltare musica o altri programmi audio mediante Jabra FREEWAY. È sufficiente avviare l'applicazione o la riproduzione musicale; l'audio verrà trasferito automaticamente a FREEWAY. Se il telefono squilla, l'audio verrà disattivato e sarà possibile rispondere o rifiutare la chiamata. L'audio verrà riattivato al termine della chiamata.*

È inoltre possibile avviare il lettore musicale sfiorando il tasto **Voice**. Attendere finché Jabra FREEWAY richiede "Say a command", quindi pronunciare "Play"*.

Durante la riproduzione musicale, è possibile sfiorare in qualsiasi momento il tasto **Voice** e utilizzare i comandi seguenti:

- pronunciare "Next track" o "Previous track" per passare da un brano musicale all'altro;
- pronunciare "Stop" o "Play" per mettere in pausa o riavviare la riproduzione musicale.

Per uscire dalla modalità streaming A2DP o arrestare la riproduzione musicale, utilizzare una delle procedure seguenti:

- sfiorare il tasto **Voice** e pronunciare "Stop";
- arrestare la riproduzione della musica o del'audio sul dispositivo in uso.

* A seconda del telefono

Utilizzo di Jabra FREEWAY con due dispositivi mobili contemporaneamente

Jabra FREEWAY supporta la tecnologia Advanced MultiUse™ ed è in grado di connettersi contemporaneamente con due telefoni cellulari o altri dispositivi Bluetooth®. In tal modo è possibile utilizzare un unico auricolare con entrambi i telefoni/dispositivi.

Quando sono connessi due telefoni/dispositivi attivi viene riprodotto l'annuncio "Two phones connected". In questo caso, per le chiamate vocali verrà utilizzato il telefono connesso per ultimo. Quando si connettono due telefoni è possibile effettuare chiamate o rispondere utilizzando entrambi i telefoni, nonché trasferire le chiamate da un telefono all'altro. Se si riceve una seconda chiamata mentre si è già impegnati in una conversazione, verrà riprodotto un segnale acustico. È quindi possibile:

- porre in attesa la prima chiamata e accettare la chiamata in arrivo premendo il tasto **Risposta/fine**;
- passare da una chiamata attiva all'altra premendo nuovamente il tasto **Risposta/fine**;
- sfiorare una volta il tasto **Risposta/fine** per chiudere la prima chiamata e accettare la chiamata in arrivo.

Trasmettitore FM

Il trasmettitore FM incorporato consente di trasmettere le chiamate, la musica e le indicazioni GPS dal telefono/dispositivo all'autoradio.

Sfiorare il tasto **FM** e sintonizzare la radio sulla frequenza indicata dall'annuncio vocale. Qualora la frequenza impostata sia soggetta a interferenze provocate da una stazione radio, è possibile sfiorare il tasto **FM** per reindirizzare rapidamente l'audio a Jabra FREEWAY oppure premere il tasto **VOL+** per cercare un'altra frequenza.

Se la radio supporta la funzione RDS, la frequenza alternativa verrà impostata automaticamente. In caso contrario sarà necessario impostare manualmente la radio sulla nuova frequenza.

Nota: in modalità FM i controlli del volume del dispositivo FREEWAY sono disattivati. In questo caso, utilizzare i controlli del volume dell'autoradio.

TABELLA DI RIFERIMENTO RAPIDO PER IL CONTROLLO MANUALE DI JABRA FREEWAY

Funzione	Azione
Attivazione modalità di accoppiamento	Tenere premuto il tasto **Risposta/fine** mentre si fa scorrere l'interruttore di accensione sulla posizione **On**
Annullamento modalità di accoppiamento	Sfiorare il tasto **Risposta/fine**
Risposta a una chiamata	Sfiorare il tasto **Risposta/fine**
Chiusura di una chiamata	Sfiorare il tasto **Risposta/fine**
Rifiuto di una chiamata	Sfiorare due volte il tasto **Risposta/fine** per rifiutare una chiamata in arrivo
Avvio di una chiamata vocale*	Per attivare la funzione di chiamata vocale sul telefono in uso, premere il tasto **Risposta/fine** quando il telefono è connesso e non è impegnato in una chiamata oppure sfiorare il tasto **Voice**.*
Attivazione e disattivazione di annunci e comandi vocali	Tenere premuto il tasto **Voice** mentre si fa scorrere l'interruttore di accensione sulla posizione **On**. Quando si attivano le funzioni vocali verrà riprodotto l'annuncio "Voice on", quando le si disattivano verrà riprodotto l'annuncio "Voice off".
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Accendere FREEWAY e tenere premuti contemporaneamente i tasti **Risposta/fine**, **Voice** e **Mute** per circa 6 secondi. Quando si ripristina FREEWAY la modalità di accoppiamento viene attivata automaticamente.

* A seconda del telefono

Modalità per la guida di notte	Quando il dispositivo è acceso è possibile sfiorare contemporaneamente i tasti **Vol**- e **Vol**+ per disattivare i LED e sfiorarli di nuovo per riattivarli. I LED vengono attivati ogni volta che si connette o si accende il dispositivo FREEWAY.

Download di aggiornamenti firmware e di lingue aggiuntive

Per scaricare il firmware più recente e altre lingue disponibili, visitare il sito jabra.com/freeway.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E DOMANDE FREQUENTI

Si sentono dei crepitii

- Bluetooth è una tecnologia radioelettrica, per cui è sensibile agli oggetti che si trovano tra il dispositivo vivavoce e il dispositivo a cui è connesso. Affinché la connessione funzioni correttamente, i due dispositivi devono trovarsi entro un raggio di 10 metri l'uno dall'altro, senza grossi ostacoli fra di loro, ad esempio muri.

Il dispositivo vivavoce non emette alcun suono

- Aumentare il volume del dispositivo vivavoce.
- Assicurarsi che il dispositivo vivavoce sia accoppiato con un dispositivo attivo.
- Assicurarsi che il telefono sia connesso al dispositivo vivavoce sfiorando il tasto **risposta/fine**.

Si sono verificati problemi di accoppiamento

- È possibile che sul cellulare sia stato cancellato l'accoppiamento con il dispositivo vivavoce. Seguire la procedura di accoppiamento per connetterli nuovamente.

Si desidera cancellare l'elenco degli accoppiamenti nel dispositivo vivavoce

- Il dispositivo vivavoce memorizza un elenco contenente fino a 7 telefoni cellulari. Per azzerare l'elenco degli accoppiamenti e ripristinare le impostazioni di fabbrica di Jabra FREEWAY, accendere FREEWAY tenendo premuti contemporaneamente i tasti **FM**, **Voice** e **Risposta/fine** per circa 6 secondi. All'accensione successiva il dispositivo vivavoce attiverà automaticamente la modalità di accoppiamento.

Jabra FREEWAY funziona anche con altri dispositivi Bluetooth?

- Il dispositivo vivavoce Jabra FREEWAY è progettato per funzionare con i telefoni cellulari Bluetooth. Può funzionare anche con altri dispositivi Bluetooth conformi alle specifiche Bluetooth versione 1.1 o successiva che supportino profili per auricolari, vivavoce e/o distribuzione audio avanzata.

Impossibile utilizzare le funzioni di rifiuto chiamata, chiamata in attesa, ricomposizione del numero e chiamata vocale

- Queste funzioni dipendono dalla capacità del telefono utilizzato di gestire un profilo vivavoce. Infatti, anche se il telefono supporta il profilo vivavoce, le funzioni di rifiuto chiamata, ricomposizione dell'ultimo numero e chiamata vocale sono opzionali e non sono supportate da tutti i dispositivi. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del dispositivo in uso.

Tenere presente che alcune funzioni possono essere utilizzate solo sul dispositivo principale, ad esempio nel caso di una chiamata vocale mediante un dispositivo Jabra FREEWAY connesso con 2 telefoni cellulari.

Impossibile connettere il dispositivo vivavoce e l'autoradio mediante il trasmettitore FM

- Accertarsi che l'autoradio sia accesa e che il dispositivo vivavoce sia in modalità FM (l'icona di stato FM deve essere accesa).
- Se durante la ricerca delle frequenze l'autoradio non è in grado di rilevare la frequenza FM impostata dal dispositivo vivavoce, occorre sintonizzarla manualmente sull'autoradio. Per le istruzioni per cambiare manualmente la frequenza di ricezione, consultare il manuale dell'autoradio.

- Se l'autoradio è in modalità TA (Traffic Announcement, annuncio traffico), disattivare tale modalità per consentire all'autoradio di individuare il dispositivo vivavoce con la funzione di ricerca sull'autoradio. In caso contrario, sintonizzarli manualmente.
- L'individuazione della frequenza impostata dal dispositivo vivavoce dipende dalla sensibilità della funzione di ricerca dell'autoradio. Su alcune autoradio è possibile regolare la sensibilità e di conseguenza individuare la frequenza del dispositivo vivavoce durante la ricerca. In caso contrario, sintonizzare la frequenza manualmente.
- Nelle aree urbane può essere difficile trovare una frequenza non disturbata. Si consiglia pertanto di utilizzare una frequenza nella gamma più bassa o più alta della banda di frequenza FM (ad esempio 88,1 MHz o 107,7 MHz), dove è maggiore la possibilità di trovare una frequenza non disturbata.

Quando arriva una chiamata, i nomi dei chiamanti non vengono annunciati

- Verificare che il telefono sia compatibile con il profilo PBAP (Bluetooth® Phonebook Access Profile) e che il nome del chiamante sia stato inserito nella rubrica.

In alcuni telefoni che utilizzano il sistema operativo Android, nell'angolo superiore sinistro viene visualizzato un messaggio di avviso relativo al trasferimento della rubrica. Per il corretto funzionamento della funzione ID chiamante è necessario selezionare il messaggio e consentire la connessione.

ULTERIORI INFORMAZIONI

1. Web: www.jabra.com
(per informazioni aggiornate sul supporto tecnico e manuali utente online)

2 E-mail:

Francese	support.fr@jabra.com
Inglese	support.uk@jabra.com
Italiano	support.it@jabra.com
Lingue scandinave	support.no@jabra.com
Olandese	support.nl@jabra.com
Polacco	support.pl@jabra.com

Russo	support.ru@jabra.com
Spagnolo	support.es@jabra.com
Tedesco	support.de@jabra.com
	Informazioni: info@jabra.com

3 Telefono

Austria	00800 722 52272
Belgio	00800 722 52272
Danimarca	70 25 22 72
Finlandia	00800 722 52272
Francia	0800 900325
Germania	0800 1826756
Gran Bretagna	0800 0327026
Italia	800 786532
Lussemburgo	00800 722 52272
Norvegia	800 61272
Paesi Bassi	0800 0223039
Polonia	0801 800 550
Portogallo	00800 722 52272
Russia	+7 916 246 69 00
Spagna	900 984572
Svezia	020792522
Svizzera	00800 722 52272
Internazionale	00800 722 52272

CURA DELLE DISPOSITIVO VIVAVOCE

- Riporre sempre il Jabra FREEWAY spento e adeguatamente protetto.
- Evitare di riporlo in luoghi soggetti a temperature estreme (superiori a 45°C, compresa la luce diretta del sole, o inferiori a -10°C). Queste situazioni possono ridurre la durata della batteria e pregiudicarne il funzionamento. Le temperature elevate possono inoltre limitare le prestazioni.
- Non esporre il Jabra FREEWAY alla pioggia o ad altri liquidi.

GLOSSARIO

1. ***Bluetooth®*** è una tecnologia a radiofrequenza che permette di collegare dispositivi, come telefoni cellulari e cuffie, senza uso di cavi, su corte distanze (circa 10 metri). Per ulteriori informazioni visitare il sito www.bluetooth.com.
2. **I profili *Bluetooth®*** sono i diversi modi in cui i dispositivi *Bluetooth®* comunicano fra loro. I telefoni *Bluetooth®* ammettono il profilo cuffie, quello a mani libere o entrambi. Per supportare un determinato profilo, è necessario che il produttore del telefonino implementi determinate funzionalità obbligatorie nel software del telefonino.
3. **L'accoppiamento** crea un legame univoco e criptato fra due dispositivi *Bluetooth®*, che permette loro di comunicare. I dispositivi *Bluetooth®* non possono funzionare se i dispositivi non sono accoppiati.
4. **Il PIN è un codice** da inserire sul telefono cellulare per accoppiarlo con il Jabra FREEWAY. Questo rende possibile al telefono e al Jabra FREEWAY di riconoscersi reciprocamente e di funzionare automaticamente insieme.
5. **La modalità** standby è quella in cui il Jabra FREEWAY è passivamente in attesa di una chiamata. Terminando una chiamata sul telefonino, le dispositivo vivavoce passano alla modalità standby.

Lo smaltimento del prodotto deve avvenire in conformità alle norme e ai regolamenti locali.

www.jabra.com/weee

Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

GN Netcom

© 2011 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2011 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
TYPE: HFS100

CE

Bluetooth®

REV A

www.jabra.com